



2017(平成29)年

6月版

中文版No.146

日文版No.1552・1553

〒410-8601

沼津市御幸町16-1

沼津市政府大楼2层
地域自治课内
沼津国际交流协会(NICE)

市网页中文版

http://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm

本期内容

- ★单亲家庭医疗费补贴的更新手续
- ★6月5日(星期一)是轻型汽车税的交纳期限
- ★水费的晚间交纳商谈
- ★一起来预防塌方灾害!
- ★尽早来检查吧。
- ★请大家协力削减垃圾
- ★6月13日(星期二)是儿童津贴支付日。
- ★您想在看台上观看狩野川焰花大会吗?
- ★举办「学校开放日」
- ★募集「日语演讲比赛」参加者
- ★6月30日(星期五)是市县民税的交纳期限
- ★开设个人编号卡的假日领取窗口
- ★救命讲习会
- ★开设了国民健康保险费的假日·晚间交纳商谈窗口
- ★加入国民健康保险的人、做过收入申告了吗?
- ★开始受理国民健康保险脑内综合性检查费补贴的申请
- ★做了临时福祉支付金(经济对策部分)的申请手续了吗?

★单亲家庭医疗费补贴的更新手续

时间: 6月1日(星期四)~7日(星期三)、9点~17点(星期六·日除外)

地点: 市政府1楼儿童家庭课

对象: 母子·父子家庭所得税是非课税的人

※随着税法的改革对于那些不属于抚养控除的, 在平成29年度有一部分也能接受控除但要做重新审查。

所需物品: 通知书、健康保险证(全家的)、单亲家庭的医疗费补助金受给者证(橘红色)、印章

※对象不同, 有时所需材料也不同。

※新成为医疗费补贴对象的人, 请咨询。

咨询: 儿童家庭课 电话号码: 055-934-4827

★6月5日(星期一)是轻型汽车税的交纳期限

请不要忘了在到期前交纳。

咨询: 纳税管理课(纳税推进处) 电话号码: 055-934-4732

★水费的晚间交纳商谈

时间: 6月6日(星期二)·20日(星期二)、17点15分~20点

地点: 自来水部厅舍1楼自来水服务课

咨询: 自来水服务课(水费处) 电话号码: 055-934-4853

★一起来预防塌方灾害! 6月是预防塌方灾害月

所谓塌方灾害是由于大雨和地震等所引发的山体和悬崖的塌落、和水混合在一起带着土和石头从河里倾泻出来, 给我们的生命和财产造成巨大威胁的自然灾害。

◆塌方灾害的警报

由大雨引发的塌方发生率变高时, 静冈地方气象台和县里会发布“塌方灾害警报”。

这些情报既是让人们尽早避难, 也是为了防止塌方灾害引发的人为伤害而发布的。情报会通过电视、收音机的新闻、滚动速报等形式以及市的无线电同播等手段通知大家。

◆为了防止塌方灾害

①现在已经知道在市内有382处易发生塌方灾害的危险地段。可以在市的主页上登载的灾害预测图上确认这些危险地段。

②要确认避难场所和避难路线。

③要关注电视和收音机发布的消息。

④要准备避难用品。

咨询: 河川课(管理处) 电话号码: 055-934-4786

★尽早来检查吧。

特定健康检查·癌症诊察从6月12日(星期一)开始

◆健康检查是改善生活习惯的契机! 健诊期间: 6月12日(一)~10月31日(二)

6月上旬会给对象者寄去《沼津市健康检查受诊券》。没有收到受诊券但却希望接受检查的人请与保健中心联系。健诊期间的后期, 因为医疗机构都非常拥挤, 有可能不能在自己希望的医疗机构接受检查, 所以请尽量尽早接受检查。

※详情请参阅《平成 29 年度沼津市健康检查指南》或浏览市的主页。

◆给对象年龄的女性邮寄子宫颈癌・乳腺癌的免费诊察券

癌症是早发现・早治疗可以治愈的病症。定期地做癌症检查是发现早期癌症的有效方法之一。市里为了普及有关癌症的知识以及促进检查的实施，在 6 月上旬给下面的对象者发放免费的检查券。因迁入等原因没有收到检查券时，请与保健中心联系。

子宫颈癌诊察（只限颈部）

乳腺癌诊察（乳房X线摄影检查）

年龄	生日
21岁	平成8年4月2日～平成9年4月1日

年龄	生日
41岁	昭和51年4月2日～昭和52年4月1日

咨询：健康创造课（保健中心） 电话号码 055-951-3480

★请大家协力削减垃圾

沼津市是日本首个实施政府和市民协同进行垃圾分类的城市。垃圾分类方法“沼津方式”被选入《沼津珍品100选》中，通过实施这一方式，不仅做到了削减垃圾和降低垃圾处理成本，还因能把垃圾转变为资源在全日本得到推广。

不光是在家里，垃圾分类在学校、工作单位已成为我们沼津市民生活的一部分，今后也请继续按照分类规则理解并协助削减垃圾吧。

给可燃垃圾瘦身！“三尽运动”在推广中！

<p>不买多了。买的东西都要“用尽”。</p> <p>不过多地买东西既可以节省伙食费，对削减垃圾也有很好的效果。看上划算的东西、减价商品，即使以便宜的价格买了，一旦用不完就会变成垃圾。所以一定要把购买量算准。</p>	<p>菜不要剩都要“吃尽”</p> <p>专门做好的菜剩下后扔掉了是非常浪费的，所以不做多了把握好菜量。剩下的用微波炉加热后，改做成新的菜品怎么样？</p>	<p>扔垃圾之前先把水“控尽”。</p> <p>可燃垃圾的80%是水分。把水控尽后再扔垃圾，不仅可以减轻重量、减弱垃圾特有的臭味，也可以降低焚烧垃圾时消耗的能源。</p> <p>在扔可燃垃圾之前，让我们先控一控水吧。</p>
---	---	---

咨询：垃圾对策推进课 电话号码 055-934-4743

★6月13日(星期二)是儿童津贴支付日。请不要忘记办理现状申告等手续

支付从平成 29 年 2 月份～5 月份 4 个月（从 3 月份开始领取的人，是从支付开始月～5 月份）的儿童津贴。6 月中旬给正在领取的人邮寄现状申告，请填入必要事项后提交。

※没有提交的话，将不再支付 6 月份（支付月是 10 月）以后的儿童津贴。

申请和咨询：儿童家庭课 电话号码：055-934-4827

★您想在观览台上观看狩野川焰花大会吗？

开始受理在7月29日(星期六)、30日(星期日)举行的沼津夏季节·狩野川焰花大会的看台票(烟花赞助)的预约。

受理预定数：两天相同、都是大约各 700 席位。

※一个席位（约 3 m²），最多能坐 6 个人。

金额：场地分 6,000 日元、8,000 日元、9,000 日元三种。

申请方法：在回寄明信片上写上必要事项后邮寄。

※随着邮政金额的变更，邮资不足时将会送还邮寄人处。

※一张回寄明信片可申请一个席位。一个人一个举办日可申请两张。

但是，不能指定场地及费用。

申请期限：6月22日(星期四)。(凭当日邮戳有效。)

抽选结果：6月29日(星期四)抽选，结果会用明信片通知所有申请者。

取票办法：7月7日(星期五)、8日(星期六)9点～16点持当选的明信片及费用到さんさんホール(大手町3-5-21)领取。详情，请看当选的明信片。

※如果有退票，想要的人可在7月10日(星期一)9点到さんさんホール，1个人可以买2个席位。

当天的7点发号。

有关烟花观览席的注意事项

- ◆带着铺的东西（垫子·坐垫等）。
- ◆席位是用胶带区分开的。
- ◆位置不同，席位的形状也有所不同。
- ◆观览席内禁止吸烟。

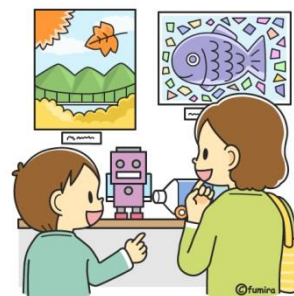


申请·咨询：NPO法人沼津观光协会 电话号码：055-964-1300

商工振兴课 电话号码：055-934-4744

★举办「学校开放日」～何不利用这个机会去看一看平日里不容易见到的各学区学校的样子呢～

学校名	开放日	时间	电话号码
第一小	6/21（星期三）	10:30～14:35	055-962-0351
第二小	6/21（星期二）	10:35～14:35	962-0352
第三小	6/27（星期二）	10:25～14:30	931-0353
第四小	6/28（星期三）	10:30～14:30	931-0354
第五小	6/29（星期三）	10:30～14:30	921-0355
開北小	6/16（星期五）	10:30～13:45	921-4041
千本小	6/22（星期四）	8:25～14:25	962-0356
片浜小	7/3（星期一）	10:30～14:30	962-0357
金岡小	7/7（星期五）	10:30～16:00	921-1371
大岡小	6/30（星期五）	9:25～14:35	921-1885
静浦小中一貫	6/15（星期四）	13:25～16:00	931-3017
愛鷹小	6/17（星期六）	9:20～12:05	966-4244
大平小	6/30（星期五）	9:20～14:45	931-5020
内浦小	6/30（星期五）	9:20～14:25	943-2134
西浦小	6/22（星期四）	10:20～13:55	942-2004
原小	6/30（星期五）	10:35～14:35	966-0034
浮島小	6/16（星期五）	10:25～12:05	966-2004
香貫小	6/30（星期五）	10:30～14:35	931-1234
門池小	6/16（星期五）	10:20～14:25	922-1481
今沢小	6/16（星期五）	9:25～14:35	966-5522
沢田小	6/19（星期一）	9:20～14:05	924-0161
原東小	6/15（星期四）	10:30～14:15	967-1213
大岡南小	6/16（星期五）	9:15～12:00	962-0355
戸田小	6/20（星期二）	8:30～15:30	0558-94-3028



学校名	开放日	时间	电话号码
第一中	6/30（星期五）	8:35～16:30	055-962-1551
第二中	6/7（星期三）	8:00～16:30	962-1552
第三中	6/8（星期四）	8:20～16:00	931-1553
第四中	6/30（星期五）	8:30～15:30	931-1554
第五中	6/27（星期二）	9:00～15:00	921-1555
片浜中	6/29（星期四）	8:30～16:30	962-1556
金岡中	7/11（星期二）	8:35～16:30	921-1558
大岡中	6/14（星期三）	8:30～14:10	921-1557
愛鷹中	6/9（星期五）	8:30～16:00	966-4229

大平中	6/9 (星期五)	8:30~16:30	931-5021
長井崎中	6/8 (星期四)	8:00~11:00	941-3111
原中	6/13 (星期二)	8:30~15:15	966-0138
浮島中	7/4 (星期二)	8:00~15:20	966-2040
門池中	6/12(一)~16(五)	8:30~17:30	923-3900
今沢中	6/16 (星期五)	8:30~14:10	966-9981
戸田中	6/13 (星期二)	8:30~15:10	0558-94-3055



※请于当日直接去学校。希望在上述日程外参观时，请务必事先跟各学校联系。

※请不要开车去学校。

申请·咨询：学校教育课 电话号码：055-934-4809

★募集「日语演讲比赛」参加者

在这里生活的外国人：大家不想用日语说一说平日里的感受、对日本·沼津的印象以及自己国家的事情吗？

时间：10月7日（星期六）、14点~16点30分

地点：市立图书馆试听感大厅

题目：自由选题（4分钟以上5分钟以内、未经发表过的自己的作品）

对象：住在县东部地区、上班·上学的15岁以上的外国人（不包括中学生）

定员：15人（报名人数众多时要抽签）

报名方法：用规定用纸在8月25日（星期五）之前

直接到市政府2楼沼津国际交流协会事务局（地域自治课内）报名

报名·咨询：地域自治课内 电话号码：055-934-4717

★6月30日（星期五）是市县民税第一期的交纳期限

请不要忘了在到期前交纳。另外，还开设市税的假日·晚间的交纳窗口，请利用。

假日窗口：6月18日（星期日），9点~15点

晚间窗口：6月20日（星期二），17点15分~20点

地点：市政府2楼纳税管理课

申请·咨询：纳税管理课（纳税推进处） 电话号码：055-934-4732

★开设个人编号卡的假日领取窗口

为申请了个人编号卡、收到发行通知书、不能在正常工作时间来领取的人开设了领取窗口。（是预约制，一人大概需要20分钟左右）。

时间：7月8日（星期六）、8月6日（星期日）、两天都是9点~13点

地点：市政府1楼市民课

对象：申请了个人编号卡并收到了发行通知书（明信片）的人

定员：各50人左右

申请方法：用电话申请

※详细情况请咨询。

申请·咨询：市民课（受理处） 电话号码：055-934-4721



★救命讲习会

时间：①普通救命讲习会=6月18日（星期日）、9点~12点

②高级救命讲习会=7月16日（星期日）、9点~17点

地点：急救工作站（市立病院内）

内容：使用AED进行心肺复苏法（①成年人、②包括婴幼儿）、止血法等讲习

对象：初中生以上在市内居住或上班·上学的人

定员：每班30人左右

报名方法：在①6月15日（星期四）②7月13日（星期四）之前用电话报名

申请·咨询：急救工作站 电话号码：055-921-9999

★开设了国民健康保险费的假日・晚间交纳商谈窗口

假日窗口：6月18日（星期日），9点～15点

晚间窗口：6月20日（星期二），17点15分～20点

地 点：市政府1楼国民健康保险课

申请·咨询：国民健康保险课（收纳处） 电话号码：055-934-4727

★加入国民健康保险的人、做过收入申告了吗？

没有收入或者在税法上不需要申告的人（只限于拿遗属年金、残障年金等非课税年金的人等），通过申告保险费有可能会降低。有此想法的人请于6月16日（星期五）之前商谈。

另外，做过了所得税、市县民税申报的人、领取国民年金、厚生年金等的人、由工作单位提交了工资支付报告的人，没有做申告的必要。

申请·咨询：国民健康保险课（赋课处） 电话号码：055-934-4726

★开始受理国民健康保险脑内综合性检查费补贴的申请

就诊期间：7月1日（星期六）～平成30年3月31日（星期六）

对 象：4月1日满40岁以上的人、在平成28年4月1日以前到诊察日时一直持续加入市的国民健康保险、另外到平成28年度为止的保险费都全部交齐的人。

定 员：400人（以申请顺序为准）

补助金额：4万日元（自我负担金额因就诊医疗机关而异，在3200日元～20480日元之间）

所需物品：国民健康保险被保险者证

申请方法：到市政府1楼国民健康保险课或者是打电话（申请手续原则上只限本人或是由直系亲属办理）

申请期限：6月12日（星期一）～平成30年2月28日（星期三）

※申请后，能得到补贴的人过后会得到通知。

申请·咨询：国民健康保险课（支付处） 电话号码：055-934-4725

★做了临时福祉支付金（经济对策部分）的申请手续了吗？

3月中旬已经给支付对象邮寄了申请指南。

请在申请期限内办理手续。

支付金额 1个对象者1万5千日元

对 象不用交纳平成28年度的市民税（均等计算）的人

※抚养自己的人要交税以及是生活保护制度的被保护者不在对象者内。

申请期限 8月31日（星期四）

申请·咨询：临时福祉支付金室 电话号码 055-934-4848

